

60 AMP ANGLE PLUG INSTALLATION INSTRUCTIONS

English

NOTICE - READ BEFORE INSTALLING THIS DEVICE.

This pin-and-sleeve device conforms to International Electrotechnical Commission Standards IEC 309-1 and 309-2. DO NOT USE non-IEC devices in the same premises as IEC devices, unless assured that no improper mating can occur.

GENERAL INFORMATION

1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
2. **CAUTION:** RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
3. **CAUTION:** USE COPPER CONDUCTORS ONLY.
4. Check that the device's type and rating are suitable for the application.
5. Select conductor size from National Electrical Code® Table 400-5 or Canadian Electrical Code Table 12.
6. Use stranded conductors ONLY.
7. Use round cord Type SO, ST; .89 to 1.42 in. (22.6 to 36 mm) diameter.
8. Terminal capacity, # 4AWG maximum.

FICHE COUDÉE de 60 A DIRECTIVES DE MONTAGE

Français

AVIS - LIRE AVANT D'INSTALLER CE DISPOSITIF.

Ce dispositif à plot et douille se conforme aux normes CEI 309-1 et 309-2 de la Commission Électrotechnique Internationale. NE PAS UTILISER des dispositifs à plot et douille non CEI dans des locaux dotés de dispositifs CEI, à moins d'être assuré qu'il est impossible d'établir un raccordement impropre.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
3. **ATTENTION** - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
4. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
5. Choisir le calibre de conducteur selon la table 12 du Code canadien de l'électricité.
6. Utiliser SEULEMENT des conducteurs toronnés.
7. Utiliser un cordon rond de type SO ou ST de 22,6 à 36 mm de diamètre.
8. Calibre de conducteur maximum admissible : N° 4 AWG.

CLAVIJA de ÁNGULO de 60 A INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Español

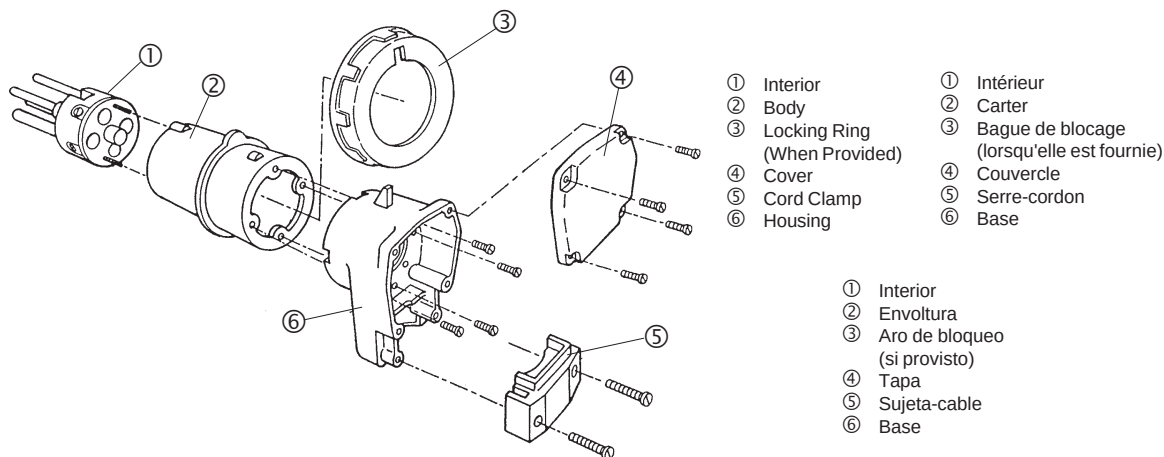
AVISO - LEER ANTES DE INSTALAR ESTE DISPOSITIVO

Este dispositivo de perno y manga se ajusta a los normas CEI 309-1 y 309-2 de la Comisión Electrotécnica Internacional. NO UTILIZAR dispositivos que no sean CEI en locales provistos con dispositivos CEI, a menos de asegurarse de que será imposible que se produzca un acoplamiento indebido.

INFORMACIÓN GENERAL

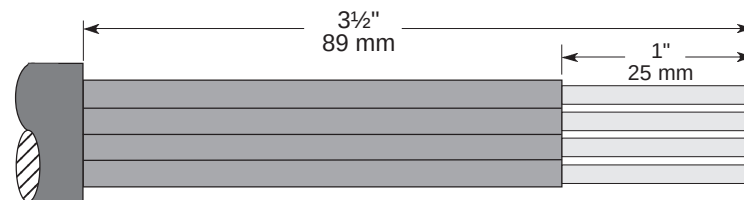
1. **AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
2. **CUIDADO** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
3. **CUIDADO** - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
4. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
5. Elegir calibres de conductores de la tabla 400-5 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.
6. Utilizar SOLAMENTE conductores trenzados.
7. Utilizar un cable redondo de tipo SO o ST de 22,6 a 36 mm de diámetro.
8. Calibre de conductor admisible : N° 4 AWG máximo.

EXPLODED VIEW • ÉCLATÉ • DIBUJO DE DESPIECE



(8) N° 6 x 9/16" (14 mm)

(2) N° 8 x 1 5/16" (33 mm)



STRIP GAUGE • ACTUAL SIZE
GABARIT DE DÉNUDAGE • GRANDEUR NATURE
ESQUEMA PARA PELAR • TAMAÑO REAL

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
185 Plains Road
Milford, CT 06460-8897
(203) 882-4800



INSTALLATION**1. Wiring Instructions**

- Select cord end with proper conductor color orientation that matches terminal location.
- Body may be assembled to housing in 4 different positions to permit cord to exit in 4 different directions. Assemble body in position to suit the installation using 4 #6 screws.
- Slide cord through housing and body from rear.
- Strip cord jacket and each conductor per strip gauge (Page 1). **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
- Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals as identified in Table 1.
- Torque the terminal screws to approximately 75 lb•in (8.5 N•m). (Socket head hex is 5 millimeters).
- TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**

2. Assemble device

- Assemble interior by tightening two screws (provided) until interior is firmly seated in housing. Screws may continue to turn after interior is seated. This is normal and harmless.
- Assemble cord clamps and tighten cord clamp screws to approximately 15 lb•in (1.75 N•m). Use 2 #8 screws.
- Assemble cover to housing using 4 #6 screws. Tighten to approximately 6 lb•in (0.7 N•m).

Table 1

TERMINAL POLARITY IDENTIFICATION TABLE	
TERMINAL	CONDUCTOR
Green, Green Hex Head Screw 	Equipment Grounding Conductor (Green or Green/Yellow or Bare)
W , White, N	Grounded Circuit Conductor Neutral (White or Gray)
X , Y , Z or blank L ₁ , L ₂ , L ₃ or blank	Ungrounded Circuit Conductor, (Line, Hot).

MONTAGE**1. Méthode de câblage**

- Choisir l'extrémité du cordon dont l'arrangement des couleurs des conducteurs correspond à celui des bornes.
- Le carter peut être monté sur la base dans 4 positions différentes permettant d'orienter le départ du cordon dans 4 directions différentes. Monter le carter dans la position désirée et le fixer au moyen de 4 vis N° 6.
- Passer le cordon par l'arrière de la base et du carter.
- Dénuder la gaine du cordon et les conducteurs selon le gabarit de dénudage (page 1). **NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**
- Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées conformément au Tableau 1.
- Serrer les vis de borne à un couple de 8,5 N•m. (La tête hexagonale des vis à 5 millimètres).
- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS.**

2. Remonter le dispositif

- Assembler l'intérieur en serrant deux vis (fournies) jusqu'à ce qu'il repose solidement dans le carter. Il arrive qu'on puisse continuer à tourner les vis une fois l'intérieur en place. Cela est normal et sans conséquence.
- Monter et fixer le serre-cordon au moyen de deux vis N° 8 et serrer les vis à un couple de 1,75 N•m.
- Fixer le couvercle sur la base au moyen de quatre vis N° 6. Serrer les vis à un couple de 0,7 N•m.

Tableau 1

TABLEAU DE REPÉRAGE DES BORNES	
BORNE	CONDUCTEUR
Vert. Vis verte à tête hexagonale 	Conducteur de MALT ¹ de l'appareil (Vert ou vert et jaune ou nu)
«W», blanc, «N»	Conducteur d'alimentation mis à la terre. Neutre (blanc ou gris)
X , Y , Z ou sans marque L ₁ , L ₂ , L ₃ ou sans marque	Conducteur d'alimentation non mis à la terre (Vivant).

¹MALT = Mise à la terre**INSTALACIÓN****1. Instrucciones de cableado**

- Elegir el extremo del cable con una disposición de colores de los conductores que coincida con la de los bornes.
- El cuerpo puede fijarse a la base en 4 posiciones diferentes que permitan orientar la salida del cable en cuatro direcciones diferentes. Montar el cuerpo en la posición deseada y fijarlo con 4 tornillos N° 6.
- Pasar el cable por detrás de la base y la envoltura.
- Pelar la funda del cable y los conductores según el esquema (página 1). **NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.**
- Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la Tabla 1.
- Ajustar los tornillos de los bornes con un par de 1,75 N•m. (La cabeza hexagonal de los tornillos es de 5 milímetros).
- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS.**

2. Volver a armar el dispositivo

- Armar el interior ajustando los dos tornillos (provistos) hasta que apoye firmemente en la envoltura. Quizás los tornillos puedan seguir girando una vez colocado el interior en su lugar; se trata de algo normal y sin consecuencias.
- Montar el sujeta-cable con dos tornillos N° 8 y ajustar los tornillos con un par de 8,5 N•m.
- Fijar la tapa sobre la base con cuatro tornillos N° 6. Ajustar los tornillos con un par de 0,7 N•m.

Tabla 1

TABLA DE IDENTIFICACIÓN DE LOS BORNES	
BORNE	CONDUCTOR
Verde. Tornillo verde de cabeza hexagonal 	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde y amarillo o desnudo)
«W», blanco, «N»	Conductor de alimentación puesto a tierra, Conductor neutro (blanco o gris)
X , Y , Z o sin marca L ₁ , L ₂ , L ₃ o sin marca	Conductor de alimentación no puesto a tierra (Vivo).